BARUN

출제자의 눈으로 원서를 자른다

원서 해부 노트

Edible Economics · Chapter 5 PRAWN – OR SHRIMP?

대상 미추홀외고 원서 강독반
범위 Ha-Joon Chang, Edible Economics — 「Prawn – or Shrimp?」 (원서 PDF 46~50쪽)
구성 범위 지도 → 유닛별 정밀 해부(5개 유닛) → 실전 변형 모의고사(16문항+서답형) → 파이널

이 챕터는 한 가지를 묻는다 – "새우 같던 경제는 어떻게 큰 물고기가 되었는가."

이 장은 새우와 마늘을 뜨거운 기름에 튀긴 스페인의 감바스 알 아히요로 시작한다. prawn과 shrimp가 같은 것인 줄 알았던 저자는 세계의 갑각류 요리와 한국의 새우젓을 소개한 뒤, 새우 양식장 때문에 사라지는 맹그로브 숲과, 곤충은 역겹다면서 같은 절지동물인 새우는 즐겨 먹는 이상한 입맛을 짚는다. 이야기는 1970년대 저자의 하굣길 간식이던 번데기를 거쳐 비단 산업으로, 다시 1950년대 세계 최대 비단 수출국이면서도 그에 만족하지 않고 자동차 · 철강 같은 '선진' 산업을 관세와 은행 신용으로 보호한 일본으로 넘어간다. 잘하는 비단에나 집중하라는 비판에 맞서 저자는 한 나라의 생산 능력은 바뀔 수 있지만 그러려면 어린 산업을 자유무역에서 보호해야 한다는 유치산업 보호론을 내놓고, 이 이론이 미국의 해밀턴에게서 나왔으며 오늘날의 부자 나라 거의 모두가 이 길을 걸었다고 말한다. 이 노트는 해석을 외우게 하지 않는다. 출제자가 어디를 자를지 네 눈으로 먼저 찾게 만든다.

학교		학년·반		이름	

인천 남동구 논현동 · 010-9968-1387

HOW TO USE

이 노트를 쓰는 법

해석을 외우는 노트가 아니라, 문제가 나올 자리를 찾는 노트입니다.

네 개의 파트, 한 가지 원칙

파트	무엇을 하는가	언제 쓰는가
Part 1 범위 지도	출제 예상 자리표, 문단별 구조도, 대립 구조표, 숫자·고유명사·인물 총정리표	첫 수업 · 시험 전날 재확인
Part 2 유닛별 정밀 해부	유닛마다 원서 위치 → 기호 표시 자리 → 내용 → 어법 포인트 → 어휘(유의어·반의어) → 한 줄 요약	수업 본체 · 매 유닛 과제
Part 3 실전 변형 모의고사	미추홀외고 유형 순서로 16문항 + 서답형 1문항(100점)	Part 2를 다 끝낸 뒤 시간을 재고 풀기(40분)
Part 4 파이널	핵심 문장 12선 영작, 숫자·고유명사 복원표, 통합 사고 문제(4장(멸치)과 연결)	평가 2~3일 전

원칙 하나 – 원서는 네가 직접 칠한다

- 이 노트에는 원문이 실려 있지 않다. 원서를 옆에 펴고, 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 다음, Part 2 표의 자리를 찾아 **기호를 직접 그려 넣는다.**
- 매 유닛 과제: 표를 보기 전에 원서에서 **문제가 나올 자리 3곳**을 먼저 표시하고, 왜 그 자리인지 한 줄로 적어 온다. 수업에서 표와 비교한다.
- 틀린 문제는 "왜 그 오답이 매력적이었는지"까지 적어야 끝난 것이다. 정답 번호만 고치는 복습은 복습이 아니다.

기호 범례

▲ 어법 함정 후보 ● 어휘 반전 후보(반의어 바꿔치기) ★ 빈칸·요약문 후보 ◆ 밑줄 의미·지칭 추론 후보

쪽수는 원서 PDF의 쪽 번호입니다(PDF 쪽 아래에 인쇄된 번호보다 1 큽니다). 단락 번호(¶)는 그 쪽에서 새로 시작하는 단락만 셉니다. 앞 쪽에서 이어지는 단락의 끝부분은 '○쪽 첫 줄'로 표시합니다. 들여 쓴 인용문과 장 끝의 각주는 단락 수에 넣지 않고 '○쪽 인용' · '○쪽 각주'로 표시합니다. 종이책을 쓰는 경우 단락의 첫 단어로 위치를 맞추세요.

PART 1

범위 지도

어떻게 나오는지 알면, 무엇을 공부할지가 정해진다.

1-1. 유형별 출제 예상 자리 – 미추홀외고 유형 기준

미추홀외고 영어 지필평가의 유형 순서(주장·요지·제목 → 밑줄 의미 → 지칭 → 내용 일치 → 어법 → 어휘 → 빈칸 → 문장 삽입 → 무관한 문장 → 순서 → 요약문 → 서답형)를 이 챕터에 적용해, 각 유형이 어디서 나올지 예측했다. Part 3 모의고사는 이 순서를 따른다.

번호	유형	이번 범위에서 예상되는 출제 자리
1~3	주장·요지·제목	능력은 바뀔 수 있지만 자유무역 아래에서는 바뀌지 않는다(49쪽 ¶1~¶2) / 유치산업 이론의 뿌리는 미국 · 영국(49쪽 ¶4~¶5) / 부자 나라는 보호로 컸다(49쪽 ¶6~50쪽 첫 줄) / 보호 없이는 새우가 큰 물고기가 될 수 없었다(50쪽 ¶2)
4~5	**밑줄 함축 의미**	this a book about food and not about biology / as it is, well, sweet / the 'yuck factor' / the weirdest of food aversions / call crickets 'bush prawns' / a 'waste product' / the drumming of heavy rain on the roof / not content with that / an absolutely correct argument – if … / The plot thickens / fail to 'mature' / economic shrimps · the big fish
6	지칭 추론	they · them · their가 노점상과 아이들 사이를 오가는 47쪽 ¶6 / The latter(46쪽 ¶2 = 날로 얹은 에비) / the former · the latter(46쪽 ¶1 · 47쪽 ¶3) / that · It(48쪽 ¶3 = 비단 수출국 지위 · 일본 정부) / This(49쪽 ¶1 · ¶2) / his words(49쪽 ¶4 = Hamilton)
7~8	내용 일치·불일치	새우젓 · 한반도 북부 · 보쌈(46쪽 ¶2) / 비단의 역사와 영화 「1900」(48쪽 ¶1) / 2012 · 1980 · 5분의 1 · 1.7kg · 2.9kg · 10kg · 기원전 2500년 · 7세기 · 1950년대 · 1980년대 · 20년
9~10	**어법**	used to + V · 독립분사구문 · be preferred to · help + O + 원형 · so much that · given + 명사 · find + O + 형용사 · why + 원형 · whose · 대동사 did · discourage A from -ing · there is no way · 사역 make · 가정법 과거 · take A as given · 전치사 + 관계대명사 · It takes + 시간 + to V · get + p.p. · none other than · be accused of · only after · not to say that · Without + 가정법 과거완료
11	어휘(문맥상 부적절)	repulsive↔appealing · aversion↔fondness · hygienic↔unhygienic · monopolize↔share · incessant↔intermittent · backward↔advanced · lucrative↔unprofitable · inferior↔superior · immature↔mature · nurture↔neglect · supremacy↔inferiority · export↔import
12	빈칸 추론	a much less environmentally damaging source of protein(47쪽 ¶2) / a 'waste product' from a large industry(48쪽 첫 줄) / a parallel between economic development and child development(49쪽 ¶3) / can change its productive capabilities(49쪽 ¶1) / only after they achieved industrial supremacy(49쪽 ¶6)
13	문장 삽입	일본 정부의 보호 정책(48쪽 ¶3): 비단에 만족하지 않음 → '선진' 산업에 도전 → 기술적으로 뒤처짐 → 그래서 국내 생산자 보호 → 관세 · 외국 기업 금지 → 은행 신용
14	무관한 문장	새우 양식장과 맹그로브(46쪽 ¶3~47쪽 첫 줄)에 같은 장의 다른 대목(1950년대 일본의 비단 수출, 48쪽 ¶2) 끼워 넣기
15	순서 배열	일본 정책에 대한 비판(48쪽 ¶4~49쪽 첫 줄): 비판의 요지(수입하고 비단에 집중하라) → 관세의 비용(소비자) → 은행 대출의 비용(효율적인 산업)

번호	유형	이번 범위에서 예상되는 출제 자리
16	요약문 완성	유치산업 보호는 성공을 보장하지 않으며 시간이 지나면서 줄여 가야 한다(50쪽 ¶1)
서답형	QUIZ(알파벳 완성)	연도 · 숫자 · 나라 · 인물 · True/False 7문항 → 답의 알파벳을 이으면 한 단어. 부분 점수 없음

서답형 전략 – 글자를 이으면 반드시 '사전에 있는 단어'가 되어야 한다

- 이상한 글자 조합이 나오면 하나는 틀린 것이다. 그 자리를 다시 확인하면 된다. **완성된 단어가 자기 검증 장치다.**
- 숫자가 많다 – 2012(로이터 보고서) · 1980(맹그로브 파괴의 기준 해) · 5분의 1 · 1.7kg(곤충 사료) · 2.9kg(소고기 온실가스) · 10kg(소고기 사료) · 기원전 2500년(중국의 비단) · 7세기(일본의 양잠) · 1950년대(일본의 비단 수출 · 경쟁 불가) · 1980년대(세계 선두) · 적어도 20년 · 18세기(월폴) · 1960~70년대(지나친 보호). 1970년대는 저자의 번데기 추억에도, 개발도상국의 지나친 보호(1960~70년대)에도 나온다. 인물도 많다(롤링 · 갤브레이스 · 베르톨루치 · 드파르디외 · 드니로 · 해밀턴 · 미란다 · 월폴 · 제퍼슨). 부분 점수가 없으므로 1-4의 표를 '통째로' 외운다.
- True/False 문항은 원서의 한 단어를 뒤집는다(three pairs ↔ two pairs, northern half ↔ North Korea, Korea → India ↔ India → Korea, exporter ↔ importer, only after ↔ before, US ↔ Japan에서 만든 이론, reducing ↔ increasing protection). 저자의 판단(would agree · at least to me · I think)이나 전언(apparently)을 사실로 바꾼 선지도 조심한다.

1-2. 구조도 – 「Prawn – or Shrimp?」 (46~50쪽)

논증형(prawn과 shrimp → 세계의 갑각류 요리 · 새우젓 → 맹그로브 파괴 → 곤충은 꺼리고 새우는 먹는 입맛 → 번데기와 비단 산업 → 1950년대 일본의 비단과 '선진' 산업 보호 → 비판과 저자의 반박 → 유치산업 보호론 · 해밀턴 · 월폴 → 부자 나라의 보호주의 과거 → 결론: 새우가 큰 물고기가 되는 길). 핵심 축은 **지금의 능력 vs 바꿀 수 있는 능력**, 그리고 **자유무역 vs 유치산업 보호**.

위치	역할	한 줄 요약(순서 배열용)
46 ¶1	도입	prawn과 shrimp = 같은 것의 다른 이름(영국 · 오스트레일리아 vs 북아메리카)이라 생각 → 다른 종 · 집게발 세 쌍 vs 두 쌍
46 ¶2	갑각류 요리	생물학 책이 아님 · 갑각류는 맛있다 / 감바스 알 아히요 · 바비큐 · 웍 · 남아시아 향신료 · 에비 덴푸라 · 아마 에비
46 ¶2	새우젓	saewoo-jut / 한반도 북부 = 김치에 멸치젓보다 새우젓 / 보쌈의 돼지고기 = 새우젓에만(남북이 동의할 것 – 저자)
46 ¶3~47 첫 줄	맹그로브	새우 양식장 → 맹그로브 파괴(타이 · 베트남 · 중국) / 2012년 로이터: 1980년 이후 5분의 1 / 홍수 · 폭풍 방어 · 치어의 보금자리 · 먹거리
47 ¶1~¶2	곤충 먹기	새우의 인기는 묘한 일 / 곤충 = 환경 피해가 훨씬 적은 단백질 · 사료 1.7kg vs 소고기 10kg / 수요는 늘지 않음 · 'yuck factor'
47 ¶3	이상한 혐오	곤충은 역겨워하면서 새우 · 랍스터 · 랑구스틴은 먹음 / 둘 다 절지동물 · 왜 하나만?
47 ¶4	이름 바꾸기	귀뚜라미 = 'bush prawns' · 메뚜기 = 'field langoustines'(저자의 제안)
47 ¶5	곤충을 먹는 사람들	중국인 · 타이인 · 멕시코인의 entomophagy / 몇십 년 전까지 한국인도 · 메뚜기 볶음 · 단연 번데기
47 ¶6	번데기의 추억	누에나방의 번데기 · Bombyx mori / 1970년대 하굣길 노점 · 뽑기 · 수평아리

위치	역할	한 줄 요약(순서 배열용)
47 ¶7~48 첫 줄	값싼 까닭	맛있고 쌈 · 단백질 · 철분 / 위생 문제로 학교가 말림 / 비단 산업의 '폐기물'
48 ¶1	비단의 역사	기원전 2500년 무렵 중국 · 두어 천 년 독점 → 한국 → 인도 → 비잔티움 / 서유럽은 이탈리아 · 영화 「1900」
48 ¶2	일본의 비단	7세기 한국에서 양잠 · 2차 세계대전 직후 꽃핌 / 1950년대 세계 최대 비단 수출국 · 최대 수출품
48 ¶3	일본의 선택	만족하지 않음 · 철강 · 조선 · 자동차 등 '선진' 산업 / 기술적으로 뒤처짐 → 높은 관세 · 외국 기업 금지 · 은행 신용
48 ¶4~49 첫 줄	비판	철강 · 자동차는 수입하고 비단에 집중하라 / 소비자 손해 · 효율적인 산업(비단)의 자금을 빼앗음
49 ¶1~¶2	저자의 반박	능력을 주어진 것으로 보면 옳은 주장 / 길게 보면 능력은 바뀐다 · 일본(1950s → 1980s) · 적어도 20년 → 자유무역 아래에서는 불가능
49 ¶3	유치산업 보호론	뒤처진 나라의 미숙한 생산자를 보호 · 경제 발전을 아이의 성장과 나란히
49 ¶4~¶5	해밀턴	일본이 아니라 미국 · 첫 재무장관 해밀턴 · 'industries in their infancy' / 영감 = 18세기 영국 · 월폴 · 제퍼슨의 비난
49 ¶6~50 첫 줄	부자 나라의 과거	영국 · 미국 = 가장 보호주의적 · 패권 뒤에야 자유무역 / 네덜란드 · 스위스 말고는 모두 유치산업 보호
50 ¶1~¶2	결론	보호가 성공을 보장하지는 않음 · 지나친 보호 → 안주 · 줄여 가야(일본 · 한국) / 보호 없이는 새우가 큰 물고기가 될 수 없었다

1-3. 대립 구조표 – 선지는 이 축을 뒤집어서 만들어진다

축	이쪽	저쪽(글이 지지하는 쪽)
prawn과 shrimp	같은 것의 다른 이름(저자의 옛 생각)	다른 종 – 몸 마디 · 아가미 · 집게발 수가 다름
김치에 쓰는 젓갈	멸치젓(myulchi-jut)	한반도 북부 – 새우젓(더 빨리 · 더 깊은 맛)
새우 사랑의 대가	새우 양식장	맹그로브 숲(홍수 · 폭풍 방어, 치어의 보금자리, 먹거리)
단백질의 환경 비용	소고기 – 온실가스 2.9kg · 사료 10kg(최악의 주범)	곤충 – 온실가스 거의 0 · 사료 1.7kg · 물과 땅도 훨씬 적게
사람들의 입맛	곤충 – 역겹다('yuck factor')	새우 · 랍스터 · 랑구스틴 – 기꺼이 먹음(같은 절지동물)
번데기의 두 얼굴	맛있고 싸고 단백질 · 철분이 풍부	위생 문제로 학교가 말림
1950년대 일본	비단 – 세계 최대 수출국 · 최대 수출품	철강 · 조선 · 자동차 · 화학 · 전자 등 '선진' 산업에 도전
일본 정책의 평가	비판자 – 잘하는 비단에 집중하고 자동차는 수입하라	저자 – 능력을 주어진 것으로 볼 때만 옳다 · 능력은 바뀐다
새 산업의 미숙한 생산자	자유무역 – 크고 우수한 외국 경쟁자에게 금세 쓸려 나감	유치산업 보호 – 능력을 키울 때까지 보호하고 기름
부자 나라의 이미지 vs 실제	오늘날 – 자유무역의 본고장(영국 · 미국)	발전 초기 – 가장 보호주의적 · 패권 뒤에야 자유무역

축	이쪽	저쪽(글이 지지하는 쪽)
보호의 방식	지나치고 줄이지 않음(1960~70년대 많은 개발도상국) → 안주	차츰 줄임(일본 · 한국) — 부모가 자라는 아이에게 하듯
경제의 크기	한때의 경제적 새우(18세기 영국 · 20세기 한국 등)	오늘날 세계 경제의 큰 물고기

1-4. 숫자 · 고유명사 · 인물 총정리표 — 서답형과 내용 일치는 여기서 나온다

항목	내용(바꿔치기 주의점)
prawn / shrimp	저자는 같은 것의 다른 이름이라 생각(영국인 · 오스트레일리아인 = prawn, 북아메리카인 = shrimp) → 최근에 다른 종임을 앎 · 몸 마디 · 아가미가 다름 · 집게발: prawn = 다리 **세 쌍**, shrimp = **두 쌍**
gambas al ajillo	스페인 · 새우와 마늘을 뜨거운 기름에 튀긴 요리 / 지중해식(마늘 · 기름) · 바비큐(영어권) · 중국식 웍 볶음 · 남아시아의 은은한 향신료
ebi / ama ebi	일본 · 튀김옷을 입혀 ebi tempura · nigiri sushi 위에(익히거나 날것) / 날것 = ama ebi(단새우), 정말 달다(저자)
saewoo-jut	saewoo = prawn/shrimp의 한국어 · jut = 발효 생선 소스(myulchi-jut처럼) / 한반도 **북부**(북한과 같은 말이 아님) = 김치를 더 빨리 · 더 깊은 맛으로 → 멸치젓보다 선호
bossam	삶은 돼지고기를 baechoo(배추)에 싸서 + moo namul(고춧가루를 넣은 절인 무채) · 김치 · ssamjang(한국 된장 + 다진 마늘 · 참기름 · 꿀) / 돼지고기는 새우젓에만 — 남북이 동의할 것(저자)
mangrove	새우 양식장 때문에 넓게 파괴(특히 타이 · 베트남 · 중국) / **2012년** 로이터 보고서 = **1980년** 이후 세계 맹그로브의 약 **5분의 1** 파괴, 주로 양식장 / 홍수 · 폭풍 방어 · 치어(야생 새우 포함)의 보금자리 · 주변 사람의 먹거리
곤충 사육 vs 소고기	곤충 = 온실가스 거의 0 · 살아 있는 무게 1kg당 사료 **1.7kg** / 소고기(최악의 주범) = 온실가스 **2.9kg** · 사료 **10kg** / 곤충은 단백질 1g당 물 · 땅도 훨씬 적게(「Beef」「Lime」 참조)
yuck factor	특히 유럽 · 북아메리카에서 곤충 먹기의 확산을 가로막음 · 곤충 수요는 늘지 않는데 채식주의 · 비건은 퍼지는 중
arthropods	갑각류 · 곤충 = 둘 다 절지동물(creepy-crawlies) · 촉수 · 외골격 · 마디진 몸 · 여러 쌍의 다리 / 저자에게 가장 이상한 음식 혐오 · 랍스터 · 랑구스틴(원서 괄호: crayfish)
새 이름 제안	귀뚜라미 = 'bush prawns' · 메뚜기 = 'field langoustines' / 'langoustines des champs'라고 하면 더 인기가 있을까?(저자)
entomophagy	곤충 먹기를 가리키는 멋 부린 말 · 중국인 · 타이인 · 멕시코인 / 한국인도 몇십 년 전까지 · 메뚜기 볶음(멕시코의 chapulines와 비슷) · 단연 bun-de-gi
bun-de-gi	누에나방의 삶은 번데기 · 학명 **Bombyx mori** = J. K. 롤링이 **로버트 갤브레이스**라는 이름으로 쓴 스릴러 『Silkworm』 덕에 유명
1970년대 하굣길	신문지를 말아 만든 고깔 · 학교 주변 노점 · 막대사탕 · 솜사탕 · popki(설탕 + 베이킹 소다, 『오징어 게임』으로 유명) · 싸구려 장난감 · 수평아리 / 저자가 산 병아리는 곧 죽음
번데기가 쌌던 까닭	맛있고(저자는 별로) 쌈 · 단백질 · 철분 / 학교는 위생 문제로 말림 / 비단 제조의 '폐기물' · 당시 비단 = 한국의 주요 수출품
비단의 역사	**기원전 2500년** 무렵 중국 · 두어 천 년 독점 → **한국 → 인도 → 비잔티움 제국** 순 / 서유럽(아주 늦게 들어옴) = 이탈리아가 가장 중요

항목	내용(바꿔치기 주의점)
「1900」	베르나르도 베르톨루치 · 롬바르디아 농촌의 계급 갈등, 이탈리아의 파시즘 · 공산주의 대두 / 누에 치는 집: 소작농의 아들 올모(드파르디외) · 지주의 아들 알프레도(드니로) · 봉잎 먹는 소리 = 지붕을 두드리는 큰비
일본의 비단	근대 최대의 비단 생산국 · 번데기를 먹었다**고 한다**(apparently) · **7세기** 한국에서 양잠 · 2차 세계대전 직후 꽃핌 / **1950년대** = 세계 최대 비단 수출국(생사 · 비단 직물) · 비단 = 최대 수출품
일본 정부의 정책	철강 · 조선 · 자동차 · 화학 · 전자 등 '선진' 산업 / 높은 관세(수입세) · 외국 기업의 영업 금지 · 규제가 엄격한 은행이 국내 기업에 신용(주택 담보 대출 · 소비자 신용 · 비단 대출 대신)
비판	일본 안팎 · 철강 · 자동차는 수입하고 비단에 집중하라 / 관세 → 세계 시장 가격보다 비싸게 사거나 더 못하고 못생긴 일본 차(도요타 · 닛산) / 정부 지시로 대출을 돌리면 효율적인 산업(비단)의 자금을 빼앗음
저자의 반박	능력을 주어진 것으로 보면 옳음 · 길게 보면 능력은 바뀜(기계 투자 · 숙련 · 기술 연구) / 일본 = **1950년대** 경쟁 불가 → **1980년대** 여러 산업의 세계 선두 / **적어도 20년** → 자유무역 아래에서는 불가능
infant industry	뒤처진 나라의 미숙한 생산자를 언젠가 나아지리라는 희망으로 보호 · 경제 발전과 아이의 성장을 나란히 놓음 · 능력을 키워 외국 경쟁자와 겨룰 때까지
Alexander Hamilton	미국의 **첫 재무장관** · 10달러 지폐의 얼굴 · 린마누엘 미란다의 뮤지컬 『Hamilton』으로 뜻밖에 되살아남 / 'industries in their infancy'(그의 말) · 그러지 않으면 미국은 산업화하지 못한다
Walpole / Jefferson	해밀턴의 영감 = **18세기** 영국의 보호주의, 특히 **로버트 월폴** 시기(영국이 세계 산업 패권으로 오르기 시작) / **토머스 제퍼슨**(첫 국무장관 · 3대 대통령, 루이지애나 매입 — 「Okra」)이 'Walpolean'이라 비난
부자 나라의 보호	영국 · 미국 = 발전 초기에 가장 보호주의적 · 패권을 얻은 **뒤에야** 자유무역(「Beef」 참조) / **네덜란드 · 스위스**(1차 세계대전까지) 말고는 모두: 19세기 후반 벨기에 · 스웨덴 · 독일 → 20세기 후반 프랑스 · 핀란드 · 일본 · 한국 · 타이완
보호의 실패와 성공	**1960~70년대** 많은 개발도상국 = 지나친 보호 · 줄이지 않음 → 안주 · 생산성을 높일 동기 없음 / 일본 · 한국 = 차츰 줄임 / 경제의 새우(18세기 영국, 19세기 미국 · 독일 · 스웨덴, 20세기 일본 · 핀란드 · 한국) → 오늘날의 큰 물고기

PART 2

유닛별 정밀 해부

Edible Economics · 「Prawn – or Shrimp?」 (원서 PDF 46~50쪽) · 5개 유닛

▲ 어법 함정 ● 어휘 반전 ★ 빈칸·요약 ◆ 밑줄 의미·지칭

5-1 prawn이냐 shrimp냐, 그리고 새우젓 46쪽 ¶1~¶2

원문 위치 원서 46쪽 ¶1~¶2 — 원서를 펴고 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 뒤, 아래 자리에 기호를 직접 표시한다.

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
★	46쪽 ¶1 첫 문장	I used to think prawn and shrimp were different names for the same thing	도입 — 저자의 옛 생각(지금은 아님)
▲	46쪽 ¶1 첫 문장	the British and the Australians preferring the former and the North Americans the latter	독립분사구문 · the former / the latter
★	46쪽 ¶1 둘째 문장	the two are different species with different body segmentations and gills	내용 일치 — 다른 종
★	46쪽 ¶1 셋째 문장	claws on three pairs of their legs, while shrimps have them only on two pairs	숫자 — 세 쌍 ↔ 두 쌍 바꿔치기 주의
◆	46쪽 ¶2 첫 문장	this a book about food and not about biology	밑줄 의미: 생물학 이야기는 여기까지(원서 표기 this a book)
▲	46쪽 ¶2 둘째 문장	What we know is that crustaceans are delicious	What 명사절 주어 + that 보어절
★	46쪽 ¶2 둘째 문장	fried Mediterranean-style … barbecued (as in Anglo countries) … wok-fried … Chinese-style	내용 일치 — 지역별 조리법
★	46쪽 ¶2 셋째 문장	deep-fry their ebi in batter, to make ebi tempura, and have it atop nigiri sushi	내용 일치 — 일본
◆	46쪽 ¶2 넷째 문장	The latter is called ama ebi … as it is, well, sweet (it really is)	지칭: The latter = 날것 · 말놀이
★	46쪽 ¶2 다섯째 문장	saewoo being the Korean word for prawn/shrimp and jut being the word for fermented fish sauce	내용 일치 · 4장(멸치젓)과 연결
★	46쪽 ¶2 여섯째 문장	In the northern half of the Korean peninsula (not the same as North Korea)	내용 일치 1순위 — 북부 ≠ 북한

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
▲	46쪽 ¶2 여섯째 문장	is preferred to myulchi-jut as an agent to help kimchi ferment	be preferred to · help + O + 원형
◆	46쪽 ¶2 일곱째 문장	Northerners and southerners, however, would agree that …	저자의 판단(would agree) — 사실 단정 금지
★	46쪽 ¶2 일곱째 문장	bossam – boiled pork wrapped in baechoo … moo namul … ssamjang	내용 일치 — 보쌈의 재료

내용

저자는 prawn과 shrimp가 같은 것을 가리키는 다른 이름이라고 생각했다. 영국인과 오스트레일리아인은 앞의 이름을, 북아메리카인은 뒤의 이름을 즐겨 쓸 뿐이라고 여긴 것이다. 그러나 최근에 저자는 둘이 몸의 마디와 아가미가 서로 다른 별개의 종이라는 것을 알게 되었다. prawn은 다리 세 쌍에 집게발이 있고, shrimp는 두 쌍에만 있다. 더 할 이야기가 있지만 이 책은 생물학이 아니라 음식에 관한 책이다. 우리가 아는 것은 갑각류가 맛있다는 사실이다. 스페인의 감바스 알 아히요처럼 지중해식으로 마늘과 기름에 튀기거나, 영어권 나라들에서처럼 바비큐로 굽거나, 중국식으로 소스와 함께 웍에 볶거나, 남아시아에서처럼 은은한 향신료로 요리한다. 일본인은 에비에 튀김옷을 입혀 튀겨 에비 덴푸라를 만들고, 니기리 초밥 위에 얹기도 한다. 이때 익혀서도 얹지만 날것으로도 얹는데, 날것은 '단새우'라는 뜻의 아마 에비라고 부른다. 말 그대로 달기 때문이다(정말 달다). 한국에서는 새우로 발효 소스인 새우젓까지 만든다. saewoo는 prawn/shrimp를 가리키는 한국어이고, jut는 한국의 발효 멸치 소스인 멸치젓에서처럼 발효 생선 소스를 가리키는 말이다. 한반도의 북쪽 절반(북한과 같은 말이 아니다)에서는 김치를 더 빨리, 더 깊은 맛으로 익게 돕는 재료로 멸치젓보다 새우젓을 즐겨 쓴다. 그래도 보쌈을 먹을 때 삶은 돼지고기는 새우젓 말고 다른 것에 찍어서는 안 된다는 데에는 북쪽 사람도 남쪽 사람도 동의할 것이라고 저자는 말한다. 보쌈은 삶은 돼지고기를 배추에 싸서 무나물(고춧가루를 넣은 절인 무채), 김치, 쌈장(한국 된장에 다진 마늘 · 참기름 · 꿀을 섞은 것)과 함께 먹는 음식이다.

어법

- **I used to think prawn and shrimp were different names for the same thing – the British and the Australians preferring the former and the North Americans the latter** : used to + V = (예전에는) ~했다(지금은 아님). 대시 뒤 = 의미상 주어(the British and the Australians)가 붙은 독립분사구문. and the North Americans (preferring) the latter에서 반복되는 분사 생략. the former = prawn, the latter = shrimp.
- **Recently I learned that the two are different species with different body segmentations and gills** : learned(과거) 뒤의 that절이 현재형 are — 지금도 변함없는 사실이므로 시제 일치의 예외. the two = prawn과 shrimp.
- **Prawns have claws on three pairs of their legs, while shrimps have them only on two pairs** : while = 대조(반면에). them = claws. only가 on two pairs를 한정한다.
- **What we know is that crustaceans are delicious** : 주어 = What we know(관계대명사 what 명사절, 단수 취급 → is). 보어 = that절.
- **The Japanese deep-fry their ebi in batter, to make ebi tempura, and have it atop nigiri sushi** : the + 국적 형용사 = 그 나라 사람들(복수 → deep-fry · have). to make = 목적의 to부정사. atop = ~의 위에(전치사). it = ebi.
- **The latter is called ama ebi, meaning sweet prawn, as it is, well, sweet (it really is)** : The latter = 앞 문장의 raw(날로 얹은 에비). meaning = 덧붙여 풀이하는 분사구문. as = 이유(~이므로). well = 말을 고르는 간투사.
- **saewoo-jut is preferred to myulchi-jut as an agent to help kimchi ferment more quickly and with deeper flavour** : prefer A to B의 수동 = A is preferred to B(than이 아니라 전치사 to). help + O + 원형부정사(ferment). more quickly(부사)와 with deeper flavour(전치사구)가 병렬.

- **Northerners and southerners, however, would agree that boiled pork should be dipped in nothing else than saewoo-jut** : would agree = (아마) 동의할 것이다(저자의 추측). 조동사 수동 should be dipped. nothing else than = 다른 것이 아닌 오직 ~(= only).

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
species	(생물의) 종	kind	—
segmentation	마디로 나뉨	division	—
claw	집게발	pincer	—
crustacean	갑각류	shellfish	—
delicate	(맛 · 향이) 은은한	subtle	strong
batter	(튀김) 반죽	coating	—
atop	~의 위에	on top of	beneath
the latter	(둘 중) 후자	the second	the former
ferment (v.)	발효하다	brew	—
agent	(작용을 일으키는) 물질	medium	—
peninsula	반도	—	—
wrap	싸다	enclose	unwrap
julienne	가늘게 채 썬 것	strips	—

내용 일치 prawn · shrimp = 다른 종(몸 마디 · 아가미) · 집게발: prawn = 세 쌍, shrimp = 두 쌍 · 영국인 · 오스트레일리아인 = prawn, 북아메리카인 = shrimp · 감바스 알 아히요 = 스페인(마늘 · 기름) · 바비큐 = 영어권 · 웍 = 중국식 · 은은한 향신료 = 남아시아 · 일본 = 에비 덴푸라 · 니기리 초밥(익히거나 날것) · 날것 = 아마 에비(단새우) · saewoo = prawn/shrimp, jut = 발효 생선 소스 · 한반도 북부(북한과 같은 말이 아님) = 김치에 멸치젓보다 새우젓 · 보쌈 = 삶은 돼지고기 + 배추 · 무나물 · 김치 · 쌈장(된장 · 다진 마늘 · 참기름 · 꿀) · 돼지고기는 새우젓에만 = 저자의 판단(would agree). **지칭** 46쪽 ¶1 the former = prawn · the latter = shrimp · them(have them) = claws / 46쪽 ¶2 it(have it atop) = ebi · The latter = 날로 얹은 에비 · them(sauce out of them) = prawns/shrimps · 밑줄 의미: this a book about food and not about biology = 생물학 이야기는 여기서 그친다 / as it is, well, sweet = 이름 그대로 정말 달다.

> **한 줄 요약** prawn과 shrimp는 다른 종이지만, 지중해 · 영어권 · 중국 · 남아시아 · 일본의 요리에서 한국의 새우젓과 보쌈까지 갑각류는 어디서나 맛있게 먹힌다.

5-2 새우는 먹고 곤충은 꺼리는 이상한 입맛 46쪽 ¶3 ~ 47쪽 ¶4

원문 위치 원서 46쪽 ¶3 ~ 47쪽 ¶4 — 원서를 펴고 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 뒤, 아래 자리에 기호를 직접 표시한다.

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
★	46쪽 ¶3 첫 문장	huge tracts of mangrove forests are destroyed to make way for prawn/shrimp farms	원인 → 결과 · so much that
★	46쪽 ¶3 첫 문장	especially in Thailand, Vietnam and China	나라 이름 — 일치 후보
★	46쪽 ¶3 둘째 문장	a 2012 Reuters report … one-fifth … since 1980	숫자 — 서답형 1순위
▲	46쪽 ¶3 셋째 문장	given the valuable environmental benefits the mangroves provide	given + 명사 · 관계대명사 생략
★	46쪽 ¶3 넷째 문장 ~ 47쪽 첫 줄	protection against floods and storms, serve as nurseries for baby fish	무관한 문장 문항의 바탕
◆	47쪽 ¶1	this popularity of prawn, shrimp and their relatives is a curious thing	전환 — 곤충 이야기로
★	47쪽 ¶2 둘째 문장	only 1.7kg of feed per 1kg of live weight, as opposed to 2.9kg … and 10kg of feed	숫자 — 1.7 · 2.9 · 10 바꿔치기
▲	47쪽 ¶2 넷째 문장	the demand for insects is not taking off, while vegetarianism and veganism are spreading	현재진행 · 대조 while
◆	47쪽 ¶2 다섯째 문장	is undermined by the 'yuck factor'	밑줄 의미 1순위 — 역겨움
▲	47쪽 ¶2 여섯째 문장	find the idea of eating insects disgusting	find + O + 형용사
★	47쪽 ¶3 첫 문장	most of those who find insect-eating repulsive will happily devour prawns	대조 — 같은 사람들의 두 입맛
◆	47쪽 ¶3 둘째 문장	This is the weirdest of food aversions – at least to me	저자의 생각(at least to me)
★	47쪽 ¶3 셋째 문장	both arthropods … tentacles, exoskeletons, segmented bodies and multiple pairs of legs	근거 — 같은 절지동물
▲	47쪽 ¶3 넷째 문장	So why eat the former but not the latter?	why + 원형 · former / latter 지칭
◆	47쪽 ¶4 둘째 문장	call crickets 'bush prawns' and grasshoppers 'field langoustines'	밑줄 의미 — 이름 바꾸기 제안

내용

전 세계 사람들이 prawn과 shrimp를 워낙 좋아해서, 특히 타이 · 베트남 · 중국에서는 새우 양식장을 만들려고 넓은 맹그로브 숲을 파괴한다. 2012년 로이터 보고서에 따르면 1980년 이후 세계 맹그로브 숲의 약 5분의 1이 파괴되었고, 대부분은 그런 양식장을 만들기 위해서였다. 맹그로브가 주는 귀한 환경상의 이익을 생각하면 이는 심각한 문제다. 맹그로브 숲은 무엇보다 홍수와 폭풍을 막아 주고, (야생 새우를 포함한) 어린 물고기의 보금자리 구실을 하며, 가까이 사는 사람들에게 물과 숲 양쪽에서 풍부한 먹거리를 준다. 생각해 보면 새우와 그 친척들의 이런 인기는 묘한 일이다. 고기보다 환경 피해가 훨씬 적은 단백질원으로 곤충을 먹자는 목소리가 커지고 있다. 곤충을 기르면 온실가스가 거의 나오지 않고 살아 있는 무게 1kg당 사료가 1.7kg만 든다. 최악의 주범인 소고기는 온실가스 2.9kg과 사료 10kg이 든다. 곤충은 단백질 1g을 만드는 데 드는 물과 땅도 동물보다 훨씬 적다. 그런데도 채식주의와 비건은 퍼지는 반면 곤충 수요는 늘지 않고 있다. 특히 유럽과 북아메리카에서 곤충 먹기가 퍼지지 못하는 것은 '웩 하는 거부감(yuck factor)' 때문이다. 많은 사람이 곤충을 먹는다는 생각을 역겨워한다. 그런데 묘하게도 곤충 먹기를 역겨워하는 사람 대부분이 새우와, 랍스터 · 랑구스틴(원서 괄호: crayfish) 같은 그 친척은 기꺼이 먹어 치운다. 적어도 저자가 보기에는 이것이 가장 이상한 음식 혐오다. 갑각류와 곤충은 둘 다 절지동물(쉽게 말해 '징그러운 벌레')로, 촉수 · 외골격 · 마디진 몸 · 여러 쌍의 다리를 지녔다. 그런데 왜 앞의 것은 먹고 뒤의 것은 먹지 않는가? 이름을 바꾸면 곤충을 먹는 사람이 늘까? 저자는 귀뚜라미를 '덤불 새우(bush prawns)', 메뚜기를 '들판 랑구스틴(field langoustines)'이라고 부르자고 제안한다(아니면 프랑스어로 'langoustines des champs'라고 하면 더 인기가 있을까 하고 묻는다).

어법

- **People all over the world love prawn and shrimp so much that huge tracts of mangrove forests are destroyed to make way for prawn/shrimp farms** : so much that = 너무 ~해서 …하다(결과). are destroyed = 현재 수동(지금도 일어나는 일). to make way for = ~에 자리를 내주려고(목적).
- **According to a 2012 Reuters report, around of one-fifth of the world's mangrove forests had been destroyed since 1980** : had been destroyed = 과거완료 수동(1980년부터 보고서가 나온 2012년까지). one-fifth of + 명사 = 5분의 1. around of는 원서 표기(보통은 around one-fifth).
- **This is a serious problem, given the valuable environmental benefits the mangroves provide** : given + 명사 = ~을 고려하면(전치사처럼). benefits (that) the mangroves provide = 목적격 관계대명사 생략.
- **Farming insects generates virtually no greenhouse gas and requires only 1.7kg of feed per 1kg of live weight, as opposed to 2.9kg of greenhouse gases and 10kg of feed in the case of beef** : 동명사 주어 Farming insects → 단수 동사 generates · requires. as opposed to = ~와 대조적으로. in the case of = ~의 경우에.
- **Yet, the demand for insects is not taking off, while vegetarianism and veganism are spreading** : 현재진행형 = 지금 벌어지는 추세. while = 대조(반면에). take off = (수요 · 인기가) 급증하다.
- **A lot of people find the idea of eating insects disgusting** : find + O + 형용사(목적격 보어) = O를 ~하다고 여기다. 부사 disgustingly는 쓸 수 없다. of eating = 동격의 of(생각의 내용).
- **most of those who find insect-eating repulsive will happily devour prawns, shrimps and their relatives** : those who = ~하는 사람들. will = 습성 · 경향(~하곤 한다). 관계절 안에서도 find + O + 형용사(repulsive).
- **So why eat the former but not the latter?** : why + 원형부정사 = 왜 ~하는가(why do people eat ~?를 줄인 꼴). the former = crustaceans, the latter = insects.

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
tract	(넓은) 지대	expanse	—
make way for	~에 자리를 내주다	give way to	—
nursery	(어린 생물의) 보금자리	breeding ground	—

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
curious	이상한, 묘한	strange	ordinary
virtually	거의	almost	—
offender	(문제의) 주범	culprit	—
take off	(수요 · 인기가) 급증하다	boom	stall
undermine	약화시키다	weaken	strengthen
repulsive	역겨운	disgusting	appealing
devour	게걸스럽게 먹다	gobble	—
aversion	혐오	dislike	fondness
arthropod	절지동물	creepy-crawly	—
exoskeleton	외골격	shell	endoskeleton
segmented	마디로 나뉜	divided	—

내용 일치 새우 양식장 → 맹그로브 파괴(특히 타이 · 베트남 · 중국) · 2012년 로이터 보고서 = 1980년 이후 세계 맹그로브의 약 5분의 1, 주로 양식장 · 맹그로브 = 홍수 · 폭풍 방어, 치어(야생 새우 포함)의 보금자리, 주변 사람의 먹거리(물과 숲) · 곤충 = 온실가스 거의 0, 사료 1.7kg · 소고기 = 온실가스 2.9kg, 사료 10kg · 곤충은 물 · 땅도 훨씬 적게 · 곤충 수요는 늘지 않음, 채식주의 · 비건은 퍼짐 · 'yuck factor' = 특히 유럽 · 북아메리카 · 곤충을 역겨워하는 사람 대부분이 새우 · 랍스터 · 랑구스틴은 먹음 · 둘 다 절지동물 · 귀뚜라미 = 'bush prawns', 메뚜기 = 'field langoustines'(저자의 제안). **밑줄 의미** the 'yuck factor' = 곤충을 먹는다는 생각만으로 드는 역겨움 / the weirdest of food aversions – at least to me = 같은 절지동물인데 하나만 꺼리는 것은 (저자가 보기에) 가장 앞뒤가 안 맞는 혐오 / call crickets 'bush prawns' = 곤충에 익숙한 해산물 같은 이름을 붙여 거부감을 줄이자 / 지칭: 47쪽 ¶3 the former = crustaceans · the latter = insects · 47쪽 ¶4 them(rename them) = insects.

> **한 줄 요약** 새우 사랑은 맹그로브를 파괴하는데, 환경에 훨씬 이로운 곤충은 역겹다며 꺼리면서 같은 절지동물인 새우는 즐겨 먹는 것은 이상한 일이라고 저자는 말한다.

5-3 번데기에서 비단 산업으로 47쪽 ¶5 ~ 48쪽 ¶2

원문 위치 원서 47쪽 ¶5 ~ 48쪽 ¶2 — 원서를 펴고 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 뒤, 아래 자리에 기호를 직접 표시한다.

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
★	47쪽 ¶5 둘째 문장	The Chinese, the Thais and the Mexicans are famous for their entomophagy	내용 일치 · 어휘
▲	47쪽 ¶5 셋째 문장	We Koreans also did until a few decades ago	대동사 did
★	47쪽 ¶5 넷째 문장	by far the most popular was bun-de-gi	최상급 강조 by far

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
▲	47쪽 ¶6 첫 문장	the silkworm moth, whose scientific name, Bombyx mori, has become famous	소유격 관계대명사 whose
★	47쪽 ¶6 첫 문장	Silkworm, the thriller by J. K. Rowling, writing as Robert Galbraith	인물 — 일치 후보
◆	47쪽 ¶6 둘째 문장	street-vendors lining up …, vying for children's pocket money	지칭 문항의 바탕(노점상 ↔ 아이들)
★	47쪽 ¶6 둘째 문장	popki … made world-famous by Squid Game	고유명사 — 일치 후보
▲	47쪽 ¶6 셋째~넷째 문장	it died pretty soon, breaking my heart. Most of them did.	결과 분사구문 · 대동사 did
★	47쪽 ¶7 첫 문장	because they were tasty (although I personally didn't like them very much) and cheap	저자 자신은 좋아하지 않음 — 일치 함정
▲	47쪽 ¶7 둘째 문장 ~ 48쪽 첫 줄	schools discouraged children from buying them … for hygienic reasons	discourage A from -ing — 어법 1순위
★	48쪽 첫 줄(47쪽 ¶7 셋째 문장)	a 'waste product' from a large industry – silk manufacturing	번데기가 쌌던 까닭 — 빈칸 후보
★	48쪽 ¶1 첫~둘째 문장	China around 2500 bce … Korea, India and the Byzantine Empire in that order	숫자 · 순서 — 불일치 1순위
★	48쪽 ¶1 넷째~다섯째 문장	Bernardo Bertolucci's 1900 … young Olmo … young Alfredo	인물 · 영화 — 일치 후보
◆	48쪽 ¶1 다섯째 문장	so loud that it sounds like the drumming of heavy rain on the roof	밑줄 의미: 누에가 뽕잎 먹는 소리
★	48쪽 ¶2 둘째 문장	got sericulture … from Korea in the seventh century	숫자 · 나라 — 서답형 후보
★	48쪽 ¶2 셋째 문장	In the 1950s, Japan was the world's biggest exporter of silk	어휘 문항의 바탕(export ↔ import)

내용

곤충을 즐겨 먹는 사람들도 있다. 중국인 · 타이인 · 멕시코인은 곤충 먹기를 가리키는 멋 부린 말인 entomophagy로 유명하다. 한국인도 몇십 년 전까지는 그랬다. 메뚜기 볶음(멕시코의 차풀리네스와 아주 비슷하다)도 꽤 인기였지만 단연 가장 인기 있던 것은 번데기였다. 번데기는 누에나방의 번데기를 삶은 것으로, 누에나방의 학명 Bombyx mori는 J. K. 롤링이 로버트 갤브레이스라는 이름으로 쓴 스릴러『Silkworm』덕에 유명해졌다. 1970년대 저자의 어린 시절, 아이들은 하굣길에 학교 주변에 늘어선 노점상에게서 (신문지를 말아 만든) 고깔에 담긴 삶은 번데기를 사 먹곤 했다. 노점상들은 막대사탕, 솜사탕, 뽑기(popki: 설탕을 녹여 베이킹 소다로 부풀린 뒤 납작한 원반으로 누른 것 —『오징어 게임』으로 세계에 알려졌다), 싸구려 장난감, 심지어 달걀 산업에서 쓸모없는 수평아리까지 온갖 것으로 아이들의 용돈을 두고 다퉜다. 저자도 그런 병아리를 산 적이 있는데 곧 죽어 버려 마음이 아팠다. 대부분의 병아리가 그랬다. 번데기는

맛있고(저자 자신은 별로 좋아하지 않았지만) 싸서 1970년대 한국 아이들에게 인기 있는 간식이었다. 단백질과 철분이 풍부했지만 학교는 위생상의 이유로 아이들이 노점상에게서 사 먹지 못하게 말렸다. 번데기가 쌌던 것은 큰 산업인 비단 제조의 '폐기물'이었기 때문이다. 당시 비단은 한국의 주요 수출품 가운데 하나여서, 비단 직물 산업은 고치에서 비단을 뽑고 나면 쓸모없는 번데기를 많이 남겼다. 누에로 직물을 만드는 일은 기원전 2500년 무렵 중국에서 시작되었고, 중국인은 그 뒤 두어 천 년 동안 이를 독점했다. 비단 짜기는 그 뒤 한국 · 인도 · 비잔티움 제국 순으로 퍼졌다. 이 산업에 (아주) 늦게 뛰어든 서유럽에서는 이탈리아가 가장 중요한 비단 생산국이었다. 나이 든 독자라면 롬바르디아 농촌의 계급 갈등과 이탈리아의 파시즘 · 공산주의 대두를 다룬 베르나르도 베르톨루치의 영화 「1900」에서 누에 치는 집 장면을 기억할 것이다. 소작농의 아들 올모(어른 역은 제라르 드파르디외)와 지주의 아들 알프레도(어른 역은 로버트 드니로)가 이야기를 나누는 동안 선반 위 누에들이 뽕잎을 갉아 먹는 소리가 끊이지 않는데, 모두 합치면 지붕을 두드리는 큰비 소리처럼 들릴 만큼 크다. 그러나 근대에 가장 큰 비단 생산국은 일본이었다(일본 사람들도 번데기를 먹었다고 한다). 일본은 7세기에 한국에서 양잠(누에치기)을 받아들여 비단 직물을 만든 역사가 길지만, 비단 산업이 제 모습을 갖춘 것은 2차 세계대전이 끝난 직후였다. 1950년대 일본은 세계 최대의 비단(생사와 비단 직물) 수출국이었고, 비단은 일본의 최대 수출품이었다.

어법

- **We Koreans also did until a few decades ago** : did = ¶5 첫 문장의 love eating insects(과거로 읽어 loved eating insects)를 대신하는 대동사. We와 Koreans는 동격.
- **Fried grasshoppers were quite popular ... but by far the most popular was bun-de-gi** : by far + 최상급 = 단연 가장 ~한. quite popular(꽤 인기 있는)와 대조해 번데기를 강조한다.
- **Bun-de-gi is the boiled pupa of the silkworm moth, whose scientific name, Bombyx mori, has become famous thanks to Silkworm** : whose = 소유격 관계대명사(선행사 the silkworm moth, whose scientific name = 그 나방의 학명). Bombyx mori = 동격. thanks to = ~ 덕분에.
- **children would buy a cone ... of boiled bun-de-gi from street-vendors lining up in areas around schools, vying for children's pocket money** : would = 과거의 습관(~하곤 했다). lining up = street-vendors를 꾸미는 현재분사. vying = 노점상들이 동시에 하는 일을 덧붙이는 분사구문(vie for = ~을 두고 다투다).
- **I once bought such a chick, but it died pretty soon, breaking my heart. Most of them did.** : breaking = 결과를 덧붙이는 분사구문(그래서 마음이 아팠다). did = died를 대신하는 대동사. them = 그런 병아리들.
- **They are rich in protein and iron, though schools discouraged children from buying them from street vendors for hygienic reasons** : discourage A from -ing = A가 ~하지 못하게 말리다(from 뒤 동명사 → to buy · buy는 오답). though = 양보(~지만). 앞 They · 뒤 them = silkworm pupae.
- **the silk textile industry produced a lot of unwanted pupae after silk was taken from their cocoons** : after + 수동태 절(was taken). pupae = pupa의 복수. their = pupae의.
- **Silk-making then spread to Korea, India and the Byzantine Empire in that order** : in that order = 그 순서대로(한국 → 인도 → 비잔티움). 순서를 바꾼 선지는 불일치.

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
entomophagy	곤충 먹기	insect eating	—
pupa (pl. pupae)	번데기	chrysalis	—
vendor	노점상, 행상	seller	buyer
vie for	~을 두고 다투다	compete for	—
hygienic	위생의	sanitary	unhygienic
discourage	(~하지 못하게) 말리다	deter	encourage

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
cocoon	고치	—	—
monopolize	독점하다	dominate	share
millennium (pl. millennia)	천 년	—	—
late-comer	늦게 뛰어든 쪽	newcomer	pioneer
tenant farmer	소작농	sharecropper	landlord
incessant	끊임없는	constant	intermittent
munch	우적우적 먹다	chew	—
sericulture	양잠	silkworm raising	—

내용 일치 entomophagy = 중국인 · 타이인 · 멕시코인 · 한국인도 몇십 년 전까지 · 메뚜기 볶음(멕시코 차풀리네스와 비슷) · 단연 번데기 · 번데기 = 누에나방의 삶은 번데기 · Bombyx mori = 롤링(갤브레이스)의 『Silkworm』 · 1970년대 하굣길 노점(뽑기 = 『오징어 게임』 · 수평아리) · 맛있고 쌈(저자는 별로) · 단백질 · 철분 · 학교 = 위생 때문에 말림 · 비단 산업의 '폐기물' · 비단 = 당시 한국의 주요 수출품 · 기원전 2500년 무렵 중국 · 두어 천 년 독점 · 한국 → 인도 → 비잔티움 · 서유럽 = 이탈리아 · 「1900」 = 베르톨루치 · 일본 = 7세기 한국에서 양잠 · 1950년대 세계 최대 비단 수출국 · 일본인도 번데기를 먹었다고 한다(apparently). **지칭** 47쪽 ¶6 children = 아이들 · street-vendors · vying = 노점상 · it(died) = 저자가 산 병아리 · Most of them = 그런 병아리들 / 47쪽 ¶7 they(were tasty) · them(didn't like them · buying them) · They(are rich) = silkworm pupae / 48쪽 첫 줄 it(was cheap) = 번데기 · their cocoons = pupae의 / 48쪽 ¶1 it(monopolized it) = 누에로 직물 만들기 / 48쪽 ¶2 it(got sericulture) · its silk industry = Japan.

> **한 줄 요약** 1970년대 한국 아이들의 값싼 간식 번데기는 비단 산업의 '폐기물'이었고, 중국에서 시작된 비단 산업은 근대에 일본에서 꽃피어 1950년대 일본을 세계 최대 비단 수출국으로 만들었다.

5-4 비단 대신 자동차를 고른 일본 48쪽 ¶3 ~ 49쪽 ¶2

원문 위치 원서 48쪽 ¶3 ~ 49쪽 ¶2 — 원서를 펴고 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 뒤, 아래 자리에 기호를 직접 표시한다.

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
◆	48쪽 ¶3 첫 문장	The Japanese were not content with that	지칭: that = 세계 최대 비단 수출국 지위
★	48쪽 ¶3 둘째 문장	take on the Americans and the Europeans in steel, shipbuilding, automobiles, chemicals, electronics	'선진' 산업 목록
▲	48쪽 ¶3 셋째 문장	there was no way they could compete in those industries	there is no way + 절 · 문장 삽입의 고리
★	48쪽 ¶3 넷째 문장	by imposing high tariffs, that is, import taxes (thus making imports … very expensive)	보호 수단 1

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
★	48쪽 ¶3 넷째 문장	by banning foreign companies from operating those industries in Japan	보호 수단 2
▲	48쪽 ¶3 다섯째 문장	making the tightly regulated banks channel credits to them instead of engaging in more lucrative activities	사역 make + O + 원형 · instead of -ing
★	48쪽 ¶4 첫 문장	much criticism of these policies, not just outside but also inside Japan	순서 배열의 출발
▲	48쪽 ¶4 둘째 문장	Japan would be better off if it just imported things like steel	가정법 과거
◆	48쪽 ¶4 셋째 문장	drive inferior and uglier Japanese cars, they pointed out	비판자의 말(저자의 말이 아님)
★	48쪽 ¶4 넷째 문장 ~ 49쪽 첫 줄	taking away funds from efficient industries, like silk	비판의 둘째 논거 — 순서 배열
◆	49쪽 ¶1 첫 문장	This is an absolutely correct argument – if you take a country's capabilities as a producer as given	밑줄 의미 · 조건이 핵심
★	49쪽 ¶1 둘째 문장	a country can change its productive capabilities	주장 1순위
▲	49쪽 ¶1 둘째 문장	at things at which it is not good at today	전치사 + 관계대명사(원서 표기 at 두 번)
★	49쪽 ¶2 셋째 문장	In the 1950s ... could not compete ... by the 1980s, it was a world leader	숫자 — 1950s ↔ 1980s
★	49쪽 ¶2 넷째~다섯째 문장	at least two decades ... cannot happen under free-trade conditions	주장의 근거 · 저자의 판단
▲	49쪽 ¶2 여섯째 문장	will quickly get wiped out by superior, bigger foreign competitors	get + p.p.

내용

일본인은 그것에 만족하지 않았다. 철강 · 조선 · 자동차 · 화학 · 전자 같은 '선진' 산업에서 미국인 · 유럽인과 겨루고 싶었다. 그러나 나라가 기술적으로 뒤처져 있어 그 산업들에서 경쟁할 길이 없었다. 그래서 일본 정부는 높은 관세, 곧 수입세를 매겨(이로써 그런 상품의 수입품은 아주 비싸졌다) 외국과의 경쟁에서 이 산업의 국내 생산자를 보호했고, 외국 기업이 일본에서 이 산업을 운영하는 것도 금지했다. 또 규제가 엄격한 은행들이 주택 담보 대출 · 소비자 신용, 또는 (수익이 조금 덜하지만) 비단 같은 탄탄한 산업에 대한 대출처럼 더 수익성 좋은 일을 하는 대신 이 산업의 국내 기업에 신용을 돌리게 해서 기업들을 도와야 했다. 이 정책들은 일본 밖에서만이 아니라 안에서도 많은 비판을 받았다. 비판자들은 일본이 철강 · 자동차 같은 것은 그냥 수입하고, 잘하는 비단과 다른 직물 제품을 만드는 데 집중하면 더 나을

것이라고 지적했다. 이를테면 외국 자동차에 관세를 매겨 (도요타 · 닛산 같은) 비효율적인 승용차 생산자를 보호하면, 소비자는 외국에서 더 나은 차를 사려고 세계 시장 가격보다 더 비싸게 치르거나, 더 못하고 더 못생긴 일본 차를 몰아야 한다는 것이다. 또 정부 지시로 은행 대출을 자동차 생산 같은 비효율적인 산업에 인위적으로 돌리면, 같은 자본으로 훨씬 더 많이 생산할 수 있는 비단 같은 효율적인 산업에서 자금을 빼앗는 셈이라고 덧붙였다. 저자는 한 나라의 생산자로서의 능력을 주어진 것으로 받아들인다면 이것은 전적으로 옳은 주장이라고 말한다. 그러나 길게 보면 한 나라는 생산 능력을 바꾸어 지금 잘하지 못하는 일을 더 잘하게 될 수 있다. 이것은 저절로 일어나지 않는다. 더 나은 기계에 투자하고, 노동자의 숙련도를 높이고, 기술을 연구해야 한다. 그래도 일어날 수 있다. 일본에서는 자동차 · 철강 · 전자와 셀 수 없이 많은 산업에서 그런 일이 일어났다. 1950년대 일본은 이 산업들에서 국제 시장의 경쟁 상대가 전혀 되지 못했지만, 1980년대에는 여러 산업의 세계 선두였다. 저자는 한 나라의 생산 능력을 의미 있게 바꾸는 데 적어도 20년이 걸리며, 이는 다시 그런 변화가 자유무역 조건에서는 일어날 수 없다는 뜻이라고 말한다. 자유무역 아래에서는 새 산업의 비효율적이고 미숙한 생산자들이 더 우수하고 더 큰 외국 경쟁자들에게 금세 쓸려 나갈 것이기 때문이다.

어법

- **However, their country was technologically backward, so there was no way they could compete in those industries** : there is no way (that) + S + V = ~할 방법이 없다. so = 결과(그래서). technologically(부사)가 형용사 backward를 꾸민다.
- **the Japanese government protected domestic producers in these industries from foreign competition by imposing high tariffs, that is, import taxes (thus making imports of those goods very expensive), and by banning foreign companies from operating those industries in Japan** : protect A from B. by -ing(수단) 두 개가 and로 병렬. that is = 즉(바꿔 말하기). thus making + O + 형용사 = 그 결과 ~하게 만들며(결과의 분사구문). ban A from -ing = A가 ~하지 못하게 금지하다.
- **It also had to help the national firms in these industries by making the tightly regulated banks channel credits to them instead of engaging in more lucrative activities** : It = 일본 정부. 사역 make + O + 원형부정사(channel). instead of + 동명사(engaging). them = the national firms.
- **Critics pointed out that Japan would be better off if it just imported things like steel and automobiles and concentrated on making things like silk and other textile products, which it was good at** : 가정법 과거(would be + if + 과거 imported · concentrated) = 현재 사실과 다른 가정. which = 계속적 용법, 전치사 at의 목적어(it was good at silk ...).
- **This is an absolutely correct argument – if you take a country's capabilities as a producer as given** : take A as given = A를 주어진(바꿀 수 없는) 것으로 받아들이다. 대시 뒤 if절이 '옳다'에 조건을 단다 — 주장 전체를 뒤집는 핵심.
- **a country can change its productive capabilities and become better at things at which it is not good at today** : at which = 전치사 + 관계대명사(선행사 things). 원서는 at을 관계대명사 앞과 문장 끝에 두 번 썼다 — 영작에서는 at which it is not good 또는 which it is not good at 하나로 쓴다.
- **It takes at least two decades to change a country's capabilities to produce in a significant way** : It takes + 시간 + to V = ~하는 데 (시간이) 걸리다. at least = 적어도. to produce = capabilities를 꾸미는 to부정사.
- **Under free trade, the inefficient, immature producers in new industries will quickly get wiped out by superior, bigger foreign competitors** : get + p.p. = 수동(be wiped out보다 변화 · 결과를 강조). superior는 그 자체로 비교의 뜻(than 대신 to를 씀).

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
content (a.)	만족하는	satisfied	discontented
take on	~와 겨루다	challenge	—

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
backward	뒤처진	underdeveloped	advanced
tariff	관세	import tax	—
ban A from -ing	A가 ~하지 못하게 금지하다	prohibit	permit
channel (v.)	(자금을) 돌리다	direct	—
lucrative	수익성 좋은	profitable	unprofitable
mortgage loan	주택 담보 대출	home loan	—
better off	형편이 더 나은	wealthier	worse off
inferior	더 못한	lower-quality	superior
directive	지시, 명령	order	—
take ~ as given	~을 주어진 것으로 보다	assume	—
up-skill	숙련도를 높이다	train	—
immature	미숙한	undeveloped	mature

내용 일치 일본인은 비단에 만족하지 않음 · 철강 · 조선 · 자동차 · 화학 · 전자 = '선진' 산업 · 기술적으로 뒤처짐 · 정부 = 높은 관세(수입세, 수입품이 비싸짐) · 외국 기업의 영업 금지 · 규제가 엄격한 은행이 국내 기업에 신용(주택 담보 대출 · 소비자 신용 · 비단 대출 대신) · 비판 = 일본 밖과 안 · 수입하고 비단에 집중하라 · 소비자 = 비싸게 사거나 더 못한 일본 차(도요타 · 닛산) · 효율적인 산업(비단)의 자금을 빼앗음 · 저자 = 능력을 주어진 것으로 보면 옳음 · 능력은 바뀜(기계 · 숙련 · 연구) · 일본 = 1950년대 경쟁 불가 → 1980년대 세계 선두 · 적어도 20년 · 자유무역 아래에서는 불가능. **지칭** 48쪽 ¶3 that = 1950년대 세계 최대 비단 수출국 지위 · They · their · they = the Japanese · It(also had to help) = 일본 정부 · them(channel credits to them) = the national firms / 48쪽 ¶4 it(imported · was good at) = Japan · they(pointed out · added) = critics / 49쪽 ¶1 This = 비판자들의 주장 / 49쪽 ¶2 This(does not happen) = 생산 능력이 바뀌는 일 · it(was a world leader) = Japan · This(in turn) = 20년이 걸린다는 사실.

> **한 줄 요약** 일본은 잘하는 비단에 머물라는 비판을 무릅쓰고 관세와 은행 신용으로 '선진' 산업을 보호했으며, 저자는 생산 능력은 길게 보면 바뀌지만 그 변화는 자유무역 아래에서는 일어날 수 없다고 말한다.

5-5 유치산업 보호, 새우가 큰 물고기가 되는 길 49쪽 ¶3 ~ 50쪽 ¶2

원문 위치 원서 49쪽 ¶3 ~ 50쪽 ¶2 — 원서를 펴고 문장마다 [1] [2] … 번호를 연필로 매긴 뒤, 아래 자리에 기호를 직접 표시한다.

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
★	49쪽 ¶3 첫 문장	is known as the 'infant industry' argument	개념 정의 — 동명사 주어 단수
★	49쪽 ¶3 둘째 문장	a parallel between economic development and child development	빈칸 1순위

기호	위치	원서에서 찾을 말	왜 이 자리인가
▲	49쪽 ¶3 넷째 문장	The argument dictates that the government … should protect and nurture its young industries	dictate that + (should) V
★	49쪽 ¶4 첫~둘째 문장	was not created in Japan … by none other than … Alexander Hamilton	인물 · 직책 — 서답형 1순위
★	49쪽 ¶4 둘째 문장	the ten-dollar bill … the musical Hamilton by Lin-Manuel Miranda	내용 일치 후보
◆	49쪽 ¶4 셋째 문장	'industries in their infancy' (his words)	지칭: his = Hamilton
◆	49쪽 ¶5 첫 문장	The plot thickens	밑줄 의미: 이야기가 더 얽힌다(반전)
★	49쪽 ¶5 첫 문장	the protectionist policies of Britain in the eighteenth century, especially those under Robert Walpole	제목 문항 — 영국의 뿌리
▲	49쪽 ¶5 둘째 문장	Hamilton was often accused of being a 'Walpolean' … by his free-trade opponents, like Thomas Jefferson	be accused of -ing by
★	49쪽 ¶6 첫~둘째 문장	the most protectionist countries … adopted free trade only after they achieved industrial supremacy	요지 · True/False 뒤집기
★	49쪽 ¶6 넷째 문장 ~ 50쪽 첫 줄	Except for the Netherlands and (until the First World War) Switzerland	예외 — 일치 함정
▲	50쪽 ¶1 첫 문장	All of this is not to say that infant industry protection guarantees economic success	not to say that — 요약문
◆	50쪽 ¶1 둘째 문장	infant industries can fail to 'mature'	밑줄 의미 — 경쟁력을 갖추지 못함
★	50쪽 ¶1 셋째~넷째 문장	protection was excessive … complacent … reducing protection over time	요약문 1순위 — 일본 · 한국
★	50쪽 ¶2	once economic shrimps … the big fish of today's world economy	결론 · 통합 사고 빈칸

내용

경제적으로 뒤처진 나라의 미숙한 생산자를 언젠가 나아지리라는 희망으로 보호하는 것을 '유치산업' 논리라고 한다. 이 용어는 경제 발전을 아이의 성장과 나란히 놓는다. 우리는 아이들이 자라서 노동 시장에서 어른과 겨룰 수 있을 때까지 보호하고 기른다. 마찬가지로 이 논리에 따르면 경제적으로 뒤처진 나라의 정부는 어린 산업이 생산자로서의 능력을 키워 세계 시장에서 우수한 외국 경쟁자와 겨룰 수 있을 때까지 보호하고 길러야 한다. 유치산업 이론은 일본에서 만들어지지

않았다. 사실은 미국에서, 다름 아닌 미국의 첫 재무장관 알렉산더 해밀턴이 만들었다. 10달러 지폐에서 보는 얼굴이기이며, 그는 요즘 린마누엘 미란다의 뮤지컬『Hamilton』덕에 뜻밖에 되살아나고 있다. 해밀턴은 미국 정부가 '유년기의 산업'(그의 말)을 더 우수한 영국과 다른 유럽의 경쟁자로부터 보호해야 하며, 그러지 않으면 미국은 결코 산업화하지 못할 것이라고 주장했다. 이야기는 더 얽힌다. 해밀턴은 18세기 영국의 보호주의 정책, 특히 영국이 세계 산업 패권을 향해 오르기 시작한 로버트 월폴 시기의 정책에서 영감을 얻었다. 해밀턴은 미국의 첫 국무장관이자 3대 대통령(그의 재임 중 루이지애나 매입이 이루어졌다 — 「Okra」 참조)인 토머스 제퍼슨 같은 자유무역파 반대자들에게서 중앙 집권과 경제 간섭을 꾀하는 '월폴주의자'라는 비난을 자주 받았다. 오늘날 자유무역의 본고장이라는 이미지와 달리 영국과 미국은 경제 발전 초기에 세계에서 가장 보호주의적인 나라였다. 두 나라는 산업 패권을 얻은 뒤에야 자유무역을 받아들였다(「Beef」 참조). 다른 부자 나라 대부분도 마찬가지다. 네덜란드와 (1차 세계대전 전까지의) 스위스를 빼면, 19세기 후반의 벨기에 · 스웨덴 · 독일부터 20세기 후반의 프랑스 · 핀란드 · 일본 · 한국 · 타이완까지 오늘날의 부자 나라는 모두 산업화와 경제 발전을 촉진하려고 상당 기간 유치산업 보호를 썼다. 그렇다고 유치산업 보호가 경제적 성공을 보장한다는 말은 아니다. 아이처럼 유치산업도 잘못 키우면 '어른이 되지' 못할 수 있다. 1960년대와 1970년대 많은 개발도상국에서는 보호가 지나쳐 국내 생산자가 안주했고, 보호가 시간이 지나도 줄지 않아 생산성을 높일 동기가 없었다. 일본과 한국처럼 유치산업 보호를 가장 능숙하게 쓴 나라들은, 부모가 아이가 자라면서 보호를 차츰 줄이고 더 많은 책임을 요구해야 하듯, 시간이 지나면서 보호를 줄여 이런 상황을 막으려 했다. 저자는 유치산업 보호가 없었다면 한때 경제의 새우였던 나라들, 이를테면 18세기의 영국, 19세기의 미국 · 독일 · 스웨덴, 20세기의 일본 · 핀란드 · 한국은 오늘날 세계 경제의 큰 물고기가 될 수 없었을 것이라고 말한다.

어법

- **Protecting immature producers in an economically backward country, in the hope that one day they will become better, is known as the 'infant industry' argument** : 동명사 주어(Protecting ...) → 단수 동사 is. in the hope that = 동격 that절(희망의 내용). be known as = ~로 알려져 있다(~라고 불린다).
- **It was actually invented in the US – by none other than the country's first finance minister, Alexander Hamilton** : 수동태 + by 행위자. none other than = 다름 아닌 바로. the country's first finance minister와 Alexander Hamilton은 동격.
- **Hamilton drew his inspiration from the protectionist policies of Britain in the eighteenth century, especially those under Robert Walpole, when the country started its ascent to global industrial supremacy** : those = the protectionist policies(복수 명사를 받는 지시대명사). when = 계속적 용법의 관계부사(월폴 시기에). the country = Britain.
- **Hamilton was often accused of being a 'Walpolean', seeking centralization and meddling in the economy, by his free-trade opponents, like Thomas Jefferson** : accuse A of B의 수동 = A is accused of B by 행위자. of 뒤 동명사 being. seeking = 'Walpolean'의 내용을 풀이하는 분사구.
- **They adopted free trade only after they achieved industrial supremacy** : only after = ~한 뒤에야 비로소. 문장 앞으로 보내면 도치: Only after they achieved industrial supremacy did they adopt free trade.
- **All of this is not to say that infant industry protection guarantees economic success** : not to say that = ~라는 말은 아니다(앞 내용의 지나친 해석을 막는 표현). that절 주어 protection(단수) → guarantees.
- **protection was excessive, making the domestic producers complacent, and was not reduced over time, thereby giving no incentive for them to improve productivity** : making + O + 형용사(complacent) = 결과의 분사구문. was excessive와 was not reduced가 병렬. thereby + 분사 = 그로써 ~하게 되다. for them = to improve의 의미상 주어.
- **Without infant industry protection, all those countries ... would not have been able to turn themselves into the big fish of today's world economy** : Without + 명사 = ~이 없었다면(If it had not been for). 주절 would not have been able to = 가정법 과거완료(과거 사실의 반대). turn A into B, themselves = 재귀대명사(주어 = countries).

단어·표현	뜻	유의어	반의어(반전 후보)
infant industry	유치산업(갓 생긴 산업)	young industry	established industry
parallel (n.)	유사점, 비교	analogy	contrast
nurture	기르다, 보살피다	foster	neglect
dictate	(원칙이) ~하라고 요구하다	prescribe	—
none other than	다름 아닌 바로	—	—
revival	부활	comeback	decline
infancy	초기 단계, 유년기	early stage	maturity
ascent	상승, 부상	rise	descent
supremacy	패권, 우위	dominance	inferiority
meddle in	~에 간섭하다	interfere in	—
protectionist	보호무역주의의	—	free-trade
complacent	안주하는	self-satisfied	—
incentive	동기, 유인	motivation	disincentive
skilfully	능숙하게	adeptly	clumsily

내용 일치 유치산업 논리 = 뒤처진 나라의 미숙한 생산자를 보호 · 경제 발전을 아이의 성장과 나란히 · 이론을 만든 곳 = 일본이 아니라 미국 · 해밀턴 = 첫 재무장관 · 10달러 지폐 · 뮤지컬(린마누엘 미란다) · 'industries in their infancy' · 영감 = 18세기 영국, 특히 월폴 시기 · 제퍼슨(첫 국무장관 · 3대 대통령)이 'Walpolean'이라 비난 · 영국 · 미국 = 발전 초기에 가장 보호주의적 · 패권을 얻은 뒤에야 자유무역 · 예외 = 네덜란드 · 스위스(1차 세계대전까지) · 보호가 성공을 보장하지는 않음 · 1960~70년대 많은 개발도상국 = 지나친 보호 · 줄이지 않음 → 안주 · 일본 · 한국 = 차츰 줄임 · 보호 없이는 새우가 큰 물고기가 될 수 없었다(저자의 주장). **밑줄 의미** The plot thickens = 미국이 만든 이론의 뿌리가 다시 영국에 있다는 반전 / fail to 'mature' = 보호를 받고도 외국과 겨룰 만큼 생산성을 키우지 못한다 / economic shrimps · the big fish = 한때 경제적으로 작고 약했던 나라 · 오늘날 세계 경제의 강대국 — 장 제목의 새우를 되받은 말놀이 / 지칭: 49쪽 ¶3 they(grow up) = our children · they(develop) = its young industries / 49쪽 ¶4 his words = Hamilton의 / 49쪽 ¶6 They(adopted) = Britain and the US.

> **한 줄 요약** 저자는 뒤처진 나라가 어린 산업을 보호하며 능력을 키워야 한다고 말하며, 영국 · 미국을 비롯한 오늘날의 부자 나라도 그렇게 컸지만 보호는 시간이 지나면서 줄여 가야 성공한다고 덧붙인다.

바른에듀케이션 실전 변형 모의고사 (원서 강독 평가 대비)

Edible Economics [Chapter 5 PRAWN]

범위	Prawn – or Shrimp? (원서 PDF 46~50쪽)	시간	40분	성명	

※ 객관식 16문항(90점) + 서답형 1문항(10점) = 100점. 지문은 원서 내용을 바탕으로 새로 쓴 글입니다. 유형 순서는 미추홀외고 지필평가 순서를 따릅니다. 끝난 뒤 '정답과 해설'로 채점합니다.

1. 다음 글에서 필자가 주장하는 바로 가장 적절한 것은? [5.4점]

Critics told Japan to stick to what it already did well. They were right, but only if a nation's productive capabilities are taken to be fixed. Over time, a nation can reshape them through investment in machinery, worker training and research. Japan did so: unable to compete in cars, steel and electronics in the 1950s, it led the world in many such industries by the 1980s. Yet change of this kind takes twenty years or more, so it cannot happen under free trade, where bigger, stronger foreign rivals would quickly crush young, inefficient firms.

① Stick to the industries you are good at now.
② Free trade helps young industries grow fast.
③ Japan grew rich mainly by exporting silk.
④ Machines matter less than skilled workers.
⑤ Building new capabilities needs shelter from free trade.

2. 다음 글의 제목으로 가장 적절한 것은? [5.4점]

The infant industry theory did not originate in Japan. Its author was none other than Alexander Hamilton, America's first finance minister, whose face is on the ten-dollar bill. Hamilton insisted that the government shield 'industries in their infancy' from stronger English and other European rivals, warning that America would otherwise never industrialize. Yet Hamilton's inspiration had come from Britain. Hamilton was inspired by eighteenth-century British protectionism, above all the policies of Robert Walpole's time, when Britain began its rise to world industrial leadership. Free traders like Thomas Jefferson often attacked him as a 'Walpolean'.

① Hamilton: The Face on the Ten-Dollar Bill
② An American Idea with British Roots
③ Why Jefferson Defeated Hamilton
④ Japan's Gift to Economic Theory
⑤ How Free Trade Built Britain

3. 다음 글의 요지로 가장 적절한 것은? [5.4점]

Britain and the US now look like natural homes of free trade, yet early in their development they were the world's most protectionist nations. They embraced free trade only once they had reached industrial supremacy. Most rich countries did the same. With the exception of the Netherlands and Switzerland, the latter only up to World War I, every one of today's wealthy nations relied on infant industry protection for long periods to promote industrialization, from Belgium, Germany and Sweden during the late 1800s to Japan, Korea, Taiwan, France and Finland in the late 1900s.

① Today's rich nations mostly grew behind protection.
② Free trade is what made Britain and the US rich.
③ Protection works only in small countries.
④ The Netherlands led the world in protectionism.
⑤ Protect industries only after industrializing.

4. 밑줄 친 call crickets 'bush prawns'가 다음 글에서 의미하는 바로 가장 적절한 것은? [6.0점]

Oddly, most people who are revolted by the thought of eating insects will gladly tuck into prawns, shrimps and related creatures like lobsters and langoustines. For the author, no food aversion is stranger. After all, both kinds of animal are arthropods, or creepy-crawlies, each with an exoskeleton, tentacles, a body in segments and many legs. Why accept one but not the other? New names might win insects more eaters, so he proposes that we call crickets 'bush prawns', while grasshoppers could become 'field langoustines'. Or perhaps, he wonders, 'langoustines des champs' would sell better.

① stop eating prawns as well as insects
② farm crickets in bushes, not factories
③ teach people about arthropod biology
④ give insects familiar seafood names
⑤ sell crickets mainly to restaurants

5. 밑줄 친 the 'yuck factor'가 다음 글에서 의미하는 바로 가장 적절한 것은? [5.4점]

On reflection, the popularity of prawns, shrimps and their kin is rather puzzling. Consider the growing calls for people to eat insects, a protein source that harms the environment far less than meat does. Insect farming emits almost no greenhouse gas and needs just 1.7kg of feed for every kilogram of live weight, while beef, the worst culprit, means 10kg of feed and 2.9kg of greenhouse gases. Insects also use far less water and land for each gram of protein. Yet even as vegetarianism and veganism spread, eating insects has failed to catch on. Above all in North America and Europe, its growth is held back by the 'yuck factor': many people there simply cannot stand the thought of putting insects in their mouths.

① people's disgust at the very idea of eating insects
② the high cost of farming insects
③ the large amount of feed insects need
④ the lack of land for insect farms
⑤ the rise of vegetarianism and veganism

6. 밑줄 친 부분이 가리키는 대상이 나머지 넷과 다른 것은? [6.0점]

Some people relish insects. The Chinese, Thais and Mexicans are known for entomophagy, a grand word for eating insects, and Koreans ate them as well up to a few decades ago, when fried grasshoppers, much like Mexico's chapulines, were popular, though nothing could match bun-de-gi, a silkworm moth's pupa that has been boiled. In the author's 1970s childhood, street vendors lined up near schools, where ① they competed for children's pocket money. On the way home, children would buy paper cones of the pupae from ② them, but ③ their stalls also tempted ④ them with lollipops, cotton candy, popki, cheap toys and even male chicks the egg industry did not want. The author once bought one of those chicks from ⑤ them, but it soon died, breaking his heart.

①
②
③
④
⑤

7. 다음 글의 내용과 일치하는 것은? [5.4점]

Koreans even turn prawns and shrimps into a fermented sauce called saewoo-jut. Saewoo is the Korean name for prawn or shrimp, and jut is the word for any fermented fish sauce, so the anchovy version is myulchi-jut. In the peninsula's northern half, which is not the same thing as North Korea, people choose saewoo-jut over myulchi-jut to make kimchi ferment faster and taste deeper. Yet the author believes people from both north and south would agree that when you eat bossam, the boiled pork must be dipped in saewoo-jut and nothing else. Bossam consists of boiled pork wrapped up in baechoo, or oriental cabbage, together with moo namul, kimchi and ssamjang, a mix of Korean miso with honey, sesame oil and chopped garlic.

① 'saewoo'는 한국어로 멸치를 가리키는 말이다.
② 한반도 북부는 북한과 같은 지역을 가리킨다.
③ 보쌈은 삶은 돼지고기를 상추에 싸 먹는 음식이다.
④ 쌈장은 된장에 고춧가루와 식초를 섞어 만든다.
⑤ 한반도 북부에서는 김치를 담글 때 멸치젓보다 새우젓을 즐겨 쓴다.

8. 다음 글의 내용과 일치하지 않는 것은? [5.4점]

Silk textiles were first made from silkworms around 2500 BCE in China, and for a couple of thousand years the Chinese kept the art to themselves. From there, silk-making spread first to Korea, then to India and later to the Byzantine Empire. Western Europe came to the industry very late, and there Italy became the most important producer. Older readers may recall a silkworm-house scene in 1900, Bernardo Bertolucci's film about class struggle in the Lombardy countryside and the growth of fascism and communism there. In it, young Olmo, a tenant farmer's son, and young Alfredo, the landlord's son, are talking while the silkworms on the shelves munch mulberry leaves without pause, together making a noise like heavy rain drumming on the roof.

① 비단 짜기는 기원전 2500년 무렵 중국에서 시작되었다.
② 비단 짜기는 인도를 거쳐 한국으로 전해졌다.
③ 서유럽에서 가장 중요한 비단 생산국은 이탈리아였다.
④ 영화 「1900」은 롬바르디아 농촌의 계급 갈등을 다룬다.
⑤ 누에가 뽕잎을 먹는 소리는 지붕을 두드리는 빗소리 같았다.

9. 다음 글의 밑줄 친 부분 중, 어법상 틀린 것은? [6.0점]

In the 1970s silkworm pupae were a favourite treat for Korean children, being both tasty and cheap, although the author never cared much for ① them himself. The pupae are full of protein and iron, yet schools discouraged pupils from ② buy them from street vendors on grounds of hygiene. Bun-de-gi cost little ③ because silk manufacturing, then a large industry, left it behind as a 'waste product'. At the time silk was among Korea's chief exports, so the textile industry ended up with heaps of unwanted pupae ④ left behind after the silk ⑤ had been taken from their cocoons.

①
②
③
④
⑤

10. (A), (B), (C)의 각 네모 안에서 어법에 맞는 표현으로 가장 적절한 것은? [5.4점]

For years the author assumed that 'prawn' and 'shrimp' were two names for one creature, the British and Australians (A) [prefer / preferring] the first and North Americans the second. Only recently (B) [he learned / did he learn] that the two are separate species whose gills and body segments differ. On prawns, three pairs of legs bear claws, whereas shrimps have (C) [them / it] on only two pairs. The story does not end there, but this is a food book, not a biology book, and what matters is that crustaceans taste wonderful. The Japanese, for example, coat ebi in batter and deep-fry it as tempura, or place it on nigiri sushi, sometimes cooked and sometimes raw; the raw kind is called ama ebi, 'sweet prawn', because it really is sweet.

	(A)	(B)	(C)
①	prefer	did he learn	them
②	preferring	he learned	them
③	preferring	did he learn	them
④	preferring	did he learn	it
⑤	prefer	he learned	it

11. 다음 글의 밑줄 친 부분 중, 문맥상 낱말의 쓰임이 적절하지 않은 것은? [6.0점]

In modern times, however, the world's biggest silk producer was once Japan, whose people ① apparently ate silkworm pupae too. Silk weaving had a ② long history there, because Japan had acquired sericulture, the raising of silkworms, from Korea as far back as the seventh century. Even so, Japan's silk industry did not truly ③ come into its own until the first years after the Second World War. During the 1950s Japan ④ imported more silk, in the form of both raw silk and finished silk cloth, than any other country in the world, and silk ⑤ topped the list of everything the nation sold abroad.

①
②
③
④
⑤

12. 다음 빈칸에 들어갈 말로 가장 적절한 것은? [6.0점]

Shielding the young producers of a poor, backward economy, hoping that they will improve one day, is called the 'infant industry' argument. As the name suggests, it compares economic development to _____. Parents shelter and raise their children until they are grown and able to compete with adults for jobs. In the same way, the argument says, the government of a backward economy should look after the nation's young industries until these have built up their productive capabilities and can face stronger foreign rivals in world markets. Without such support, the author argues, the nations that started out as economic shrimps, such as Britain in the 1700s or Korea, Finland and Japan in the 1900s, could never have become big fish in today's world economy.

① the expansion of free trade
② the rise of great empires
③ the evolution of species
④ the training of athletes
⑤ the growth of children

13. 글의 흐름으로 보아, 주어진 문장이 들어가기에 가장 적절한 곳은? [6.0점]

So the Japanese government sheltered home producers in these sectors from foreign rivals.

Being the world's top silk exporter did not satisfy the Japanese. (①) They wanted to rival the Americans and Europeans in cars, steel, shipbuilding, electronics, chemicals and other 'advanced' industries. (②) Their country, however, lagged so far behind in technology that it had no hope of competing in such fields. (③) One method was high tariffs, or import taxes, which made such foreign goods very expensive; another was a ban on foreign firms running these businesses in Japan. (④) The government also had to help national firms in these sectors by forcing the strictly controlled banks to lend to them. (⑤) The banks thus could not chase more lucrative business such as mortgages or loans to established industries like silk.

14. 다음 글에서 전체 흐름과 관계 없는 문장은? [5.4점]

People everywhere are so fond of prawns and shrimps that vast stretches of mangrove forest are cleared for prawn and shrimp farms, above all in China, Vietnam and Thailand. ① A 2012 Reuters report found that roughly a fifth of the world's mangroves had been lost since 1980, mostly to such farms. ② Given how much mangroves do for the environment, this is a grave problem. ③ Japan was the world's largest silk exporter in the 1950s, and silk was also its biggest export item. ④ For one thing, mangrove forests guard against floods and storms. ⑤ They also act as nurseries for young fish, wild prawns and shrimps among them, and give local people plenty to eat from both the water and the forest.

15. 주어진 글 다음에 이어질 글의 순서로 가장 적절한 것은? [5.4점]

Japan's policies drew a great deal of criticism, at home as well as abroad.

(A) Protecting inefficient carmakers such as Toyota and Nissan with tariffs instead, they pointed out, would leave consumers two poor choices: paying more than the world price for better foreign cars, or driving inferior, uglier Japanese ones.

(B) Moreover, the critics added, steering credit from banks toward inefficient sectors such as car-making by government order robbed efficient industries like silk of funds that could yield far more output from the same capital.

(C) Japan, the critics argued, would do better simply to import goods like steel and cars and concentrate on silk and other textiles, which it excelled at making.

① (A) – (C) – (B)
② (B) – (A) – (C)
③ (B) – (C) – (A)
④ (C) – (A) – (B)
⑤ (C) – (B) – (A)

16. 다음 글의 내용을 한 문장으로 요약하고자 한다. 빈칸 (A), (B)에 들어갈 말로 가장 적절한 것은? [5.4점]

Infant industry protection does not by itself ensure that an economy will succeed. Like children, young industries may never grow up properly if they are raised badly. During the 1960s and 1970s, many developing countries protected their producers too heavily, which made them complacent, and the protection was never scaled back, so they had no reason to raise their productivity. In contrast, the countries that used such protection most skilfully, Japan and Korea among them, avoided this trap by cutting it gradually, just as parents should slowly protect their children less and expect more responsibility from them as they grow older.

→ Infant industry protection does not (A) _____ success; it works best when, as in Japan and Korea, it is (B) _____ over time.

① guarantee ..... reduced
② guarantee ..... increased
③ prevent ..... increased
④ prevent ..... maintained
⑤ require ..... increased

[서답형 1] 다음 글을 읽고 <QUIZ>의 (1)~(7)번에 해당하는 답을 <보기>에서 찾고, 그에 해당하는 알파벳 기호(A~Z)를 순서대로 나열하여 완성되는 한 단어를 쓰시오. (단, 대소문자 여부는 채점에 반영하지 않음.) [10점, 부분 점수 없음]

Prawns are loved so widely that, as a Reuters report published in 2012 found, roughly a fifth of all mangrove forests on earth had been cleared since 1980, mostly to build prawn/shrimp farms. Insects would be a far greener source of protein: farming them needs only 1.7kg of feed for every kilogram of live weight, against 10kg for beef. Silk textiles were first produced around 2500 BCE in China, and Japan learned sericulture from Korea during the seventh century. The infant industry theory was created in the US by Alexander Hamilton, America's first finance minister. Britain and the US took up free trade only after achieving industrial supremacy, and Hamilton himself drew on eighteenth-century British protectionism, especially the policies under Robert Walpole.

<QUIZ>

(1) In what year was the Reuters report on mangrove destruction published?

Answer for (1): _____

(2) How much feed does insect farming need for every kilogram of live weight?

Answer for (2): _____

(3) Around when were silk textiles first made in China?

Answer for (3): _____

(4) From which country did Japan learn sericulture?

Answer for (4): _____

(5) Who invented the theory of infant industry?

Answer for (5): _____

(6) Is it true or false that Britain and the US took up free trade before achieving industrial supremacy?

Answer for (6): _____

(7) Under whom were the British policies that Hamilton especially drew on?

Answer for (7): _____

<보 기>

A. 1980	N. 1950s
B. Thomas Jefferson	O. Korea
C. China	P. 2500 BCE
D. 10kg	Q. Bernardo Bertolucci
E. True	R. Alexander Hamilton
F. India	S. Robert Walpole
G. seventh century	T. False
H. 2.9kg	U. Italy
I. 2012	V. 1970s
J. Lin-Manuel Miranda	W. Thailand
K. Japan	X. 1980s
L. Byzantine Empire	Y. J. K. Rowling
M. 1.7kg	Z. eighteenth century

정답: _____

PART 4

파이널 – 손으로 복원한다

평가 2~3일 전. 눈으로 읽은 것은 시험장에서 반쯤 사라지고, 손으로 쓴 것만 남는다.

4-1. 핵심 문장 12선 – 우리말을 보고 영어로 쓰기

Part 2의 어법 포인트를 그대로 쓰는 문장들이다. 괄호 안의 단서를 활용해 쓴 뒤, 정답과 해설로 대조하고 틀린 자리에 표시한다.

01 나는 예전에는 prawn과 shrimp가 같은 것을 가리키는 다른 이름이라고 생각했다. (used to + V)

02 한반도 북부에서는 김치가 더 빨리 익도록 돕는 재료로 새우젓이 멸치젓보다 선호된다. (be preferred to / help + O + 원형)

03 사람들이 새우를 너무 좋아해서 넓은 맹그로브 숲이 새우 양식장에 자리를 내주려고 파괴된다. (so much that / make way for)

04 많은 사람이 곤충을 먹는다는 생각을 역겹다고 여긴다. (find + O + 형용사)

05 번데기는 누에나방의 삶은 번데기로, 그 나방의 학명은 Bombyx mori이다. (소유격 관계대명사 whose)

06 학교는 위생상의 이유로 아이들이 노점상에게서 번데기를 사지 못하게 말렸다. (discourage A from -ing)

07 그들의 나라는 기술적으로 뒤처져 있어서 그 산업들에서 경쟁할 방법이 없었다. (there is no way + 절)

08 정부는 은행들이 더 수익성 좋은 일을 하는 대신 국내 기업에 신용을 돌리게 했다. (사역 make + O + 원형 / instead of -ing)

09 한 나라의 생산 능력을 크게 바꾸는 데는 적어도 20년이 걸린다. (It takes + 시간 + to V)

10 유치산업 이론을 만든 사람은 다름 아닌 미국의 첫 재무장관 알렉산더 해밀턴이었다. (none other than)

11 영국과 미국은 산업 패권을 얻은 뒤에야 자유무역을 받아들였다. (only after)

12 자유무역 아래에서 새 산업의 미숙한 생산자들은 우수한 외국 경쟁자들에게 금세 쓸려 나간다. (get + p.p.)

4-2. 숫자 · 고유명사 복원표 — 보지 않고 채우기

서답형과 내용 일치 문항이 걸린 표다. 한 칸이라도 비면 Part 1-4로 돌아간다.

항목	답
prawn과 shrimp의 집게발	
prawn이라 부르는 사람 / shrimp라 부르는 사람	
스페인의 새우 요리 / 날새우 초밥의 이름	
'saewoo' / 'jut'	
김치에 멸치젓보다 새우젓을 즐겨 쓰는 곳	
맹그로브가 크게 파괴되는 나라	
2012년 로이터 보고서	
곤충 vs 소고기(살아 있는 무게 1kg당)	
저자가 제안한 곤충의 새 이름	
곤충 먹기로 유명한 사람들	
누에나방의 학명 / 그 이름을 알린 소설	
번데기가 쌌던 까닭	
비단 짜기의 시작 / 전파 순서	
일본이 양잠을 받아들인 곳 · 때	
1950년대 일본의 비단	

항목	답
일본 정부의 보호 수단	
일본이 경쟁하지 못한 때 / 세계 선두가 된 때	
생산 능력을 바꾸는 데 걸리는 시간	
유치산업 이론을 만든 사람 / 직책	
해밀턴의 영감 / 해밀턴을 비난한 사람	
유치산업 보호를 쓰지 않은 부자 나라	

4-3. 통합 사고 문제 — 4장과 5장을 잇는 자리

문제

4장에서 저자는 기술 능력이 높으면 자연이 지운 제약을 넘을 수 있다고 했고(43쪽 ¶4), 천연 연료가 없는 일본은 기술 능력 덕에 1970년대 석유 파동을 넘었으며(44쪽 ¶1), 역사를 보면 지속 가능한 높은 생활 수준은 산업화를 통해서만 얻을 수 있다고 썼다(44쪽 ¶2). 5장에서 저자는 길게 보면 한 나라가 생산 능력을 바꿀 수 있지만(49쪽 ¶1) 그 변화에는 적어도 20년이 걸려 자유무역 아래에서는 일어날 수 없고, 1950년대에 자동차 · 철강 · 전자 산업에서 국제 경쟁을 할 수 없던 일본이 1980년대에는 여러 산업의 세계 선두가 되었다고 썼다(49쪽 ¶2). 이를 바탕으로, 경제적으로 뒤처진 나라가 산업화로 그런 능력을 쌓는 데 필요하다고 저자가 보는 것을 영어 한 단어로 쓰고, 그 근거를 4장과 5장에서 하나씩 들어 영어 두 문장으로 쓰시오. (각 문장에 4장 또는 5장의 어휘를 하나 이상 포함할 것)

새우가 큰 물고기가 되는 길: Without infant industry _____, all those countries that were once economic shrimps – like Britain in the eighteenth century, the US, Germany, and Sweden in the nineteenth century or Japan, Finland and Korea in the twentieth century – would not have been able to turn themselves into the big fish of today's world economy.

근거 1

근거 2



BARUN

바른 가르침, 내일을 바꾸는 교육

We exist to change tomorrow for every student through right teaching.

바른에듀케이션 · 인천 남동구 논현동 · 010-9968-1387